

BARBADUN IBAIAREN BURDINOLEN IBILBIDEA

Ruta ferrona del río Barbadún

Oinezko bisita:
Ekainak 1-2
Ekainak 8-9

Bisita autobusez:
Ekainak 29

Visita a pie:
1-2 Junio
8-9 de Junio

Visita en autobús:
29 de Junio



LEA IBAIAREN BURDINOLEN IBILBIDEA

Ruta ferrona del río Lea

Oinezko bisita:
Ekainak 15-16
Ekainak 22-23

Bisita autobusez:
Ekainak 30

Visita a pie:
15-16 Junio
22-23 de Junio

Visita en autobús:
30 de Junio



ORDUTEGIA

Bisitaren Hasiera: 9:00etan
Aurrez erreserba egin behar da.

HIZKUNTZAK

Euskara // Gaztelania

DOAKO BISITA

Taldeko gehienezko kopurua: 30 pertsona

TOPAGUNEA

Barbadun: El Pobal Burdinola (Puntu honetan autobusak ibilbidearen hasierako puntura eramango du taldea, Sopuertako El Carral auzora, hain zuzen ere. Bisita El Pobalen amaitzen da.)

Lea: Lekeitioko Larrotegi auzoko parkina, Osasun Zentroaren ondoan. (Puntu honetan autobusak ibilbidearen hasierako puntura eramango du taldea, Aulestira, hain zuzen ere). Bisita Lekeition amaitzen da.

INFORMAZIOA ETA ERRESERBAK

Tlf: 688 856 689 . ibilbideak@bizkaia.eus

HORARIO

Inicio de la Visita: 9:00h
Necesaria reserva previa.

IDIOMAS

Euskera // Castellano

VISITA GRATUITA

Número máximo para el grupo: 30 personas.

PUNTO DE ENCUENTRO

Barbadún: Ferrería de El Pobal. (Desde este punto un autobús trastada al grupo hasta el punto de inicio de la ruta, en el barrio El Carral en Sopuerta). La visita finaliza en El Pobal.

Lea: Parking del barrio Larrotegi de Lekeitio, junto al Centro de Salud. (Desde este punto un autobús trastada al grupo hasta el punto de inicio de la ruta, en Aulestia). La visita finaliza en Lekeitio

INFORMACIÓN Y RESERVAS

Tlf: 688 856 689 . ibilbideak@bizkaia.eus

Ekaina / Junio

L	M	X	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

● Barbadun ibaiaren burdinolen ibilbideko bisita
Visita a la ruta ferrona del río Barbadún

● Lea ibaiaren burdinolen ibilbideko bisita
Visita a la ruta ferrona del río Lea

○ Bisitak autobusez
○ Visita a las rutas en autobús

EL POBAL (BARBADUN)

43 17 45,61 N
3 7 34,36 W

LEKEITIO (LEA)

43 21 36,10 N
2 30 23,37 W



BURDINOLEN IBILBIDEAK

RUTAS FERRONAS

RIOS • BARBADUN / LEA • IBAIAK



BIZKAIKO IBILBIDE HISTORIKOAK 2019
Itinerarios Históricos de Bizkaia 2019

Bizkaia
foru aldundia
diputación foral



BIZKAIKO IBILBIDE HISTORIKOAK 2019

Itinerarios Históricos de Bizkaia 2019

Bizkaiko historia burdinari lotuta dago lurraldeko ezaugarri apartekoei esker. Bertan, kalitatezko mineral asko, ikatza egiteko baso hostotsuak eta makineria mugitzeko ibaiak zeuden. Burdinak ospe handiko sasoiak eskeini zituen. Historia hau erromatarren garaian hasi zen, geure paisaia modelatuz.

La historia de Bizkaia está unida al hierro por las excelentes condiciones del territorio, con abundante mineral de calidad, frondosos bosques para elaborar carbón y ríos para mover la maquinaria. El hierro aportó épocas de gran esplendor, una historia que comienza en época romana y que ha modelado nuestro paisaje.

Barbadun ibaiaren burdinolen ibilbide historikoa

Barbadun ibaia Bizkaiko Jaurerriaren industrializazioaren eragileetako bat izan zen. Bere inguruan burdinola garrantzitsu asko eraiki ziren. Hauek uraren indarra erabiliz burdina transformatzen zuten. Ibilbide honek Barbadun ibaiaren arroa jarraitzen du, Sopuerta, Galdames eta Muskizetik. Honen bitartez, eskualde honetako industriaurreko historia ezagutzeko aukera izango dugu, oraindik kontserbatzen den, garai eta estilo ezberdinetako ondarea deskubrituz. Ibilbideak burdinaren inguruko mundua azaltzen du erromatarren garaitik hasita eta Bizkaian lantzen ziren burdinola eta errota ezberdinak erakusten ditu. Gainera, ondo kontserbatutako ibai ondoko landaretza hostotsuaz gozatzeko aukera eskeintzen du ere.

1. Llantada Burdinola (Sopuerta)
2. "El Valle" Burdinola (Galdames)
3. Valdibian Burdinola eta Errota (Galdames)
4. La Olla Burdinola eta Errota (Galdames)
5. El Pobal Burdinola (Muskiz)



Itinerario histórico por la ruta ferrona del río Barbadún

El río Barbadún fue uno de los motores de la industrialización del Señorío de Bizkaia. En su entorno se construyeron muchas e importantes ferrerías, que utilizaban la fuerza del agua para transformar el hierro. Esta ruta sigue la cuenca del Barbadún por los municipios de Sopuerta, Galdames y Muskiz, para conocer la historia preindustrial de esta comarca y descubrir el patrimonio, de diferentes épocas y estilos, que todavía se conserva. Un itinerario que contextualiza el mundo ferrón desde la época romana, que explica los diferentes tipos de ferrerías y molinos que trabajaban en Bizkaia (de monte e hidráulicas) y que permite también disfrutar de una frondosa vegetación de ribera bien conservada.

1. Ferrería de Llantada (Sopuerta)
2. Ferrería de El Valle (Galdames)
3. Molino-Ferrería de Valdibian (Galdames)
4. Ferrería-Molino de La Olla (Galdames)
5. Ferrería El Pobal (Muskiz)



Leaibaiarenburdinolen ibilbide historikoa

Lea ibaiaren indarra jarduera hidrauliko garrantzitsuaren garapenerako ezinbestekoa izan da. Jarduera horrek aberastasuna eta ospea handi eman zion Lea-Artibaiko eskualdeari. Ibilbide hau Aulestia, Gizaburuaga eta Lekeitiotik doa, burdinola eta erroten memoria industrialaren paisaia erakutsiz. Burdinaren transformazioko asmakizun apartekoak ziren hauek eta tailer eta ontziolen artisaun-merkatua sortu zuten. Lea ibaiaren ubideak historia zuzentzen du eta ibilbide osoan zehar lagun izango dugu. Ibilbideak ibar-baso interesgarria agertzen digu, baita landa, baserri, baseliza, zubi eta dorreen paisaia ere.

1. Aulestiko Dorrea
2. Torreko Errotaren azpiegitura hidraulikoa
3. Bengolea Dorretxea (Gizaburuaga)
4. Bengolea Azpiegitura Hidraulikoa
5. Bengolea Burdinola eta Errota
6. Eresa Errota eta Burdinola
7. Oleta Presa (Lekeitio)
8. Zubieta Jauregia
9. Marierrota Errota
10. Insunza Ontziolak
11. Uriarte Dorretxea



Itinerario histórico por la ruta ferrona del río Lea

La fuerza del río Lea fue clave para el desarrollo de una importante actividad hidráulica que trajo consigo riqueza y esplendor a la comarca de Lea-Artibai. Esta ruta transcurre por Aulestia, Gizaburuaga y Lekeitio, localidades que muestran en su paisaje una memoria industrial de ferrerías y molinos, auténticos ingenios hidráulicos para la transformación del hierro, que a su vez crearon un mercado artesanal de talleres y astilleros. Fue clave la figura de Pedro Bernardo Villarreal de Berriz, personaje que impulsó un curioso y avanzado sistema de presas. El cauce del río Lea marca la historia y nos acompaña durante toda la ruta, que también nos descubre un interesante bosque de ribera y un paisaje de prados, caseríos, ermitas, puentes y torres.

1. Torre de Aulesti
2. Infraestructura Hidráulica y molino Torreko Errota
3. Casa Torre de Bengolea (Gizaburuaga)
4. Infraestructura Hidráulica de Bengolea
5. Ferrería y Molino de Bengolea
6. Molino y Ferrería de Ereza
7. Presa de Oleta (Lekeitio)
8. Palacio de Zubieta
9. Molino de Marierrota
10. Astilleros de Insunza
11. Casa Torre de Uriarte

